



# ST. HELEN'S PARISH

1680 Dundas St. West  
Toronto, ON M6K 1V3  
Telephone: 416-531-8188  
Email: [sthelensTO@archtoronto.org](mailto:sthelensTO@archtoronto.org)  
Pastor: Fr. Willyans Prado Rapozo, SCJ.



## HORÁRIO DO ESCRITÓRIO PAROQUIAL

Segunda, Quarta e Sexta-feira  
das 9:00 am. às 12:00 pm e da 1:00 pm. às 4:00 pm.

## MISSA DOMINICAL

Sábado: 6:00 pm Bilingue (Inglês e Português)

Domingo: 10:30 am. em Inglês  
9:00 am. e 12:00 pm em Português

## MISSA SEMANAL EM PORTUGUÊS

Segunda, Quinta e Sexta-feira às 9:00 am  
Terça e Quarta-feira às 6:00 pm

## ADORAÇÃO EUCARÍSTICA

De Segunda a Sexta-feira 1 hora antes da Missa

## PRIMEIRO SÁBADO DO MÊS

Exposição do Santíssimo Sacramento às 5:00 pm  
Devoção ao Coração de Maria

## SACRAMENTO DA RECONCILIAÇÃO

De Segunda a Sexta-feira meia hora antes da Missa  
Sábado 1 hora antes da missa

## SACRAMENTO DO MATRIMÔNIO

Todos os que desejam celebrar o Sacramento do Matrimônio devem contactar a Paróquia que frequentam e onde estão inscritos, com um ano de antecedência para entrevista com o sacerdote.

## SACRAMENTO DO BAPTISMO

Baptismos celebrados aos Domingos. Para o Baptismo os pais devem contactar a Paróquia que frequentam e onde estão inscritos, pelo menos 1 mês de antecedência

## RENOVAMENTO CARISMÁTICO

Terça-feira após a Missa das 6:00 pm.

## LEGIÃO DE MARIA

Quarta-feira após a Missa das 6:00 pm

## SÃO VICENTE DE PAULO

Segunda-feira às 4:00pm na cave da Igreja

## ESCOLA

St. Helen's School (416-393-5208)

## PARISH OFFICE HOURS

Monday, Wednesday & Friday  
9:00 a.m. to 12:00 (noon) and 1:00p.m. to 4:00 p.m.

Please call to make an appointment for any other times. Office closed Saturday, Sunday and Holidays

## WEEKEND MASSES:

Saturday: 6:00pm. Bilingual (English & Portuguese)

Sunday: 10:30 a.m. English  
9:00 a.m. and 12:00 pm in Portuguese

## WEEKDAY MASSES IN PORTUGUESE

Monday, Thursday & Friday at 9:00 am  
Tuesday & Wednesday at 6:00 p.m.

## EUCARISTIC ADORATION

Monday to Friday 1 hour before Mass

## FIRST SATURDAY OF THE MONTH

Exposition of the Blessed Sacrament at 5:00pm  
Devotion to the Sacred Heart of Mary

## CONFESSIONS:

Monday to Friday- half hour before Mass  
Saturday 1 hour before Mass

## MARRIAGES:

Couples planning to be married must contact their home Parish priest one year in advance, to initialize the paperwork

## BAPTISMS:

Celebrated on Sundays.  
Parents must contact the Parish they attend regularly on Sundays and where they are registered, at least 1 month in advance

## SAINT VINCENT DE PAUL (FOOD BANK)

Mondays at 4:00 pm in Church Basement:  
416- 538-2724

## SCHOOL:

St. Helen's School ( 416-393-5208)



## O que importa é o tamanho do amor

No exemplo da pobre viúva que depositou duas moedas no tesouro do templo encontramos o sentido da doação da nossa vida. Ela deu tudo o que tinha, por isso, muito mais do que aqueles que oferecem do que lhes sobra. Jesus observou que no templo muitos ricos buscavam lugares de honra, se vestiam com luxo, e doavam grandes quantias para aparecer diante dos outros. Mas a Deus ninguém pode comprar. Com Deus não se barganha! Ele conhece a verdade de cada um e sabe das intenções que trazemos quando depositamos nossa colecta dominical. Nossa oferta precisa ser um reflexo do amor que temos no coração, é sinal de agradecimento por tantas bênçãos que já recebemos de Deus. O que mais importa não é o tamanho da oferta, mas o tamanho do amor. Peçamos ao Senhor que nos ajude a sermos sempre agradecidos e generosos na oferta do nosso amor.

Pe. Willyans Prado Rapozo, SCJ

## What matters is the amount of love

In the example of the poor widow who deposited two coins in the temple treasury, we find the meaning of the lifegiving. She gave everything she had, therefore much more than those who offer what's left over. Jesus noted that in the temple many rich people sought places of honor, dressed in luxury, and donated large sums to appear before others. But God is not for sale; with him there is no bargain! He knows the truth of each one and knows the intentions within us as we bring our Sunday collection. Our offering needs to be a reflection of the love we have in our hearts; it is a sign of gratitude for so many blessings that we have already received from God. What really matters is not the amount of the money, but the amount of love. Let us ask the Lord to help us to be always grateful and generous in offering our love.

Fr. Willyans Prado Rapozo, SCJ

## 32º DOMINGO DO TEMPO COMUM (CICLO B)

---

### **Celebração do Imaculado Coração de Maria**

Dia 6 de Novembro, primeiro sábado do mês, teremos Adoração Eucarística e oração do terço às 5 pm, em honra ao Imaculado Coração de Maria. Pe. Willyans atenderá confissões das 5:30 pm às 6 pm. Participe conosco!

### **Oração pelos Falecidos**

Em todas as missas do mês de Novembro rezaremos na intenção de nossos entes queridos que já partiram para junto de Deus. O nome dos falecidos pode ser escrito no livro em frente ao altar, e os envelopes com doações podem ser depositados no cesto também em frente ao altar. O Santo Padre, Papa Francisco, concede indulgência plenária (perdão completo das penas temporais) em favor dos falecidos a todos que piedosamente visitarem o cemitério e/ou a igreja em qualquer dia desse mês. As condições para se alcançar as indulgências plenárias são a busca de conversão pela participação no Sacramento da Penitência (Confissão), participação na Eucaristia (comunhão), e oração na intenção do Papa (Pai-Nosso, Ave-Maria, outra oração pessoa). Que as almas dos fiéis defuntos pela misericórdia de Deus descansem em paz!

### **Necessitamos de mais voluntários**

Nossa paróquia precisa de mais voluntários para os mais diversos ministérios. Queremos retomar o serviço dos Ministros Extraordinários da Comunhão nas missas, também precisamos de mais jovens e crianças para servir o altar como acólitos, pessoas para ajudar na colecta e na limpeza da igreja. Lembre-se de que todos os voluntários precisam estar completamente vacinados contra a COVID-19. Se você se sente chamado por Deus a servir, não tenha medo. Apresente-se ao pároco e seja muito bem-vindo(a)!

### **Visita Diplomática**

Neste domingo, 7 de Novembro de 2021, nossa paróquia tem a graça de receber uma comitiva diplomática de Portugal. Visita-nos a Secretária de Estado das Comunidades Portuguesas Dra. Berta Ferreira Milheiro Nunes, o Embaixador de Portugal no Canadá João da Camara e a Embaixatriz Raquel Camara, Cônsul Geral de Portugal em Toronto José Manuel de Jesus Carneiro Mendes, e demais autoridades. A eles, as nossas boas-vindas e agradecimento pela presença. Desejamos-lhes muitas bênçãos divinas pelo serviço à comunidade portuguesa

### **Colecta para a Manutenção do Templo**

Hoje, primeiro domingo do mês, teremos a colecta para a manutenção de templo. Agradecemos a todos pela generosidade e colaboração no cuidado com a nossa bela igreja de Santa Helena.

### **Obras Concluídas**

Alegramo-nos com as obras concluídas na pintura da capela no porão da igreja. O valor total foi de \$3,700 dólares. Agradecemos. Os ventiladores usados na desumidificação das paredes e do ambiente foram oferecidos gratuitamente pela companhia Renotown Restoration Services. Ao Sr. Edi Linadi, nosso muito obrigado pela generosidade. E aos pintores David Linadi e Xhonny Kacaj da Best Choice Painting, obrigado pelo serviço.

### **Outras obras realizadas:**

Instalação de Câmeras de Segurança: \$5,000.00

Sistema de Som e microfones: \$3,250.00

### **Fundos Arrecadados neste semestre**

Agradecemos imensamente a todos que colaboraram com dinheiro, tempo e talento oferecidos à nossa comunidade.

*Venda de Malassadas: \$ 3,252.00*

*Venda de Usados para o Banco de Alimentos (Vicentinos): \$6,816.00*

*Grupo Carismático (Venda de Usados): \$2,500.00*

*Outras Doações (para obras): \$5,540.00*

### **Eu quero ser padre!**

Caro jovem, você já se perguntou se Deus lhe chama para segui-lo mais de perto no sacerdócio e na vida religiosa? O convite feito por Jesus aos apóstolos continua a se repetir nos dias de hoje. Ele precisa de você! Se você deseja saber mais sobre a vida religiosa e sacerdotal, converse com o P. Willyans pessoalmente, por telefone ou email. Será uma alegria ajudar-lhe no seu discernimento. *Tel.: (416) 531-8188, email: wpradorapozo@archtoronto.org*

### **Inscrições para Primeira Comunhão e Confirmação**

A Paróquia de Santa Helena está atualmente recebendo inscrições para a Primeira Comunhão e Confirmação de crianças que estão registradas em nossa paróquia. As crianças no 2º ano escolar estão na idade para a Primeira Comunhão e os jovens na 7º ano escolar estão na idade para a Confirmação. As aulas de catequese estão programadas para começar em Dezembro. Por favor, retire e preencha um formulário de inscrição e devolva-o ao nossa escritório paróquial junto com uma cópia do certificado de batismo da criança.

**Não serão aceitas inscrições sem a certidão de batismo da criança.** Se seu filho/filha foi batizado na Paróquia de Santa Helena, não precisaremos do certificado

Para mais informações, não hesite em nos contactar.

## 32<sup>ND</sup> SUNDAY IN ORDINARY TIME (CYCLE B)

---

### **Celebration of the Immaculate Heart of Mary**

November 6th is the first Saturday of the month. We will have Eucharistic Adoration and Rosary Prayer at 5 pm, in honour of the Immaculate Heart of Mary. Fr. Willyans will attend confessions from 5:30 pm to 6 pm. Join us!

### **Prayer for the Deceased**

During all masses in November, we will pray in the intention of our loved ones who went home to God. The names of the deceased may be written on the book in front of the sanctuary, and envelopes with donations may be placed in the basket also in front of the sanctuary. The Holy Father, Pope Francis, grants a plenary indulgence (complete pardon of temporal punishments) in favour of the deceased to all who piously visit the cemetery and/or a church on any day of this month. The conditions for earning plenary indulgences are the pursuit of conversion through participation in the Sacrament of Reconciliation (Confession), in the Holy Eucharist (Communion), and prayer for the Pope's intentions (Our Father, Hail Mary, or other appropriate prayer). May the souls of the faithful departed through the mercy of God rest in peace!

### **Need for more volunteers**

Our parish needs more volunteers for the various ministries. We are resuming the service of the Extraordinary Ministers of Communion in Masses, we also need more young people and children to be altar servers, people to help take the collection and to clean the church. Be mindful that all volunteers must be fully vaccinated against COVID-19. If you feel called by God to serve, don't be afraid. Present yourself to the pastor and be welcome!

### **Diplomatic Visit from Portugal**

This Sunday, November 7th, 2021, our parish has the honour of welcoming a diplomatic delegation from Portugal. The Secretary of State for Portuguese Communities Dr. Berta Ferreira Milheiro Nunes, the Portuguese Ambassador to Canada João da Camara and his wife Raquel Camara, the Consul General of Portugal in Toronto José Manuel de Jesus Carneiro Mendes, and other civil authorities are visiting us. To them, our welcome and thanks for their presence. We wish them many blessings from God for their service to the Portuguese community.

### **Building Fund Collection**

Today, the first Sunday of the month, we have a second collection for the Building Fund. Thank you for your generosity and collaboration in caring for our beautiful church of St. Helen.

### **Renovations Completed**

We are happy to announce the completion of the painting of the basement chapel. The total cost was \$3,700 dollars. The fans used to dehumidify the walls and the room were offered free of charge by Renotown Restauration Services. We thank Mr. Edi Linadi for his generosity. And to painters David Linadi and Xhonny Kacaj of Best Choice Painting, thank you for their service.

### **Other completed works are:**

Installation of Security Cameras: \$5,000.00  
Sound System and Microphones: \$3,250.00

### **Funds collected this semester**

We greatly appreciate everyone who contributed with money, time and talent to our community.

*Sale of Portuguese Donuts (Malassadas): \$3,252.00*

*Yard Sale for Food Bank (St. Vincent de Paul Society): \$6,816.00*

*Charismatic Group (Yard Sale): \$2,500.00*

*Other Donations (for renovations): \$5,540.00*

### **I want to be a priest!**

Dear young man, have you ever wondered if God is calling you to follow him more closely in the priesthood and religious life? Jesus' invitation to the apostles continues to be repeated today. He needs you! If you would like to know more about religious life and priesthood, talk to Fr. Willyans in person, by phone or email. It will be a joy to help you in your discernment. Tel.: (416) 531-8188, email:

[wpradorapozo@archtoronto.org](mailto:wpradorapozo@archtoronto.org)

### **First Communion and Confirmation Registration**

St. Helen's Parish is currently receiving applications for First Communion and Confirmation of children who are registered at our parish. Children in grade 2 are eligible for First Communion and youth in grade 7 are eligible for Confirmation. Classes are scheduled to begin in December. Please pick-up and complete an application form, and return it to our parish office along with a copy of the child's baptismal certificate. **Registrations will not be accepted without the child's baptismal certificate.** If your child was baptized at St. Helen's Parish, we will not need the certificate.

For more information do not hesitate to contact us.